



NEW SOCIAL INITIATIVE

# BILTEN

April  
2025

## Diplomatski i strateški angažmani

April je bio mesec intenzivnog zagovaranja i visokog nivoa angažovanja za izvršnu direktorku NSI-ja, **Jovanu Radosavljević**, koja je učestvovala na nekoliko ključnih događaja širom Kosova:

- **1. april | Priština**

**Jutarnja diskusija: „Koja su pitanja u igri?“**

U organizaciji PIPS-a i Centra za humanitarni dijalog (HD), ovaj doručak-sastanak okupio je političke lidere i predstavnike civilnog društva kako bi razgovarali o normalizaciji odnosa i društvenim garancijama na Zapadnom Balkanu.

- **1. april | Priština**

**Treći koordinacioni sastanak: OCD sa severa Kosova i EU zajednica**

Fokus je bio na jačanju transparentnosti i lokalnog vlasništva u inicijativama koje podržava EU na severu Kosova.



- **3. april | Priština**

**Regionalna konferencija o partnerstvima za ljudska prava**

U organizaciji **YIHR Kosovo i Ombudsperson Institution of Kosovo (OIK)**, ova regionalna konferencija okupila je ombudsmane, lidere civilnog društva i branitelje ljudskih prava iz celog regiona Zapadnog Balkana kako bi razgovarali o sužavanju prostora za delovanje civilnog društva, institucionalnim partnerstvima i pretnjama upućenim braniteljima ljudskih prava. Jovana je zajedno sa ostalim panelistima i učesnicima zagovarala dublju saradnju i jače mehanizme zaštite.

- **9. april | Severna Mitrovica**

**Sastanak sa delegacijom francuskih poslanika**

U okviru posete koju je organizovala **Narodna skupština Francuske**, Jovana se sastala sa poslanicima iz više francuskih političkih partija. Teme razgovora bile su dijalog između Srbije i Kosova, situacija na severu i uloga civilnog društva.

- **23. april | Severna Mitrovica**

**Sastanak sa danskom ministarkom za evropske poslove i šefom misije EU**

Jovana je kao deo delegacije civilnog društva učestvovala na okruglom stolu sa danskom ministarkom za evropske poslove i ambasadorom EU Aivom Oravom. Razgovaralo se o izazovima za demokratiju, naporima za normalizaciju odnosa i poverenju u institucije

- **30. april | Priština**

**Govornica na predavljanju "Analize trendova 2024" u organizaciji NVO Aktiv**

Jovana je bila istaknuta panelistkinja na predavljanju godišnjeg istraživačkog izveštaja NVO Aktiv, koji analizira percepcije Srba sa Kosova o ključnim političkim pitanjima, poverenju u institucije, bezbednosti i perspektivama za budućnost. U diskusiji je naglašena hitna potreba da se odgovori na sve veću nesigurnost i otuđenost srpske zajednice od institucija.



# Sastanak Radne grupe za javne politike: Administrativna dimenzija



## 1. april | Priština

U okviru projekta **Dijalog, Rešenje, Budućnost (DSF)**, koji sprovodi organizacija **Nova Društvena Inicijativa (NSI)** u partnerstvu sa **Institutom za socijalnu politiku „Musine Kokalari“**, održan je sastanak **Radne grupe za javne politike I – Administrativna dimenzija**, na kojem se raspravljalo o:

- *Političkom učešću kosovskih Srba na centralnom i lokalnom nivou – postojećim mogućnostima i preprekama*

Tokom sesije razmatrani su **institucionalni izazovi i potencijalne mere javne politike** koje bi mogle doprineti jačanju prisustva i uticaja kosovskih Srba u formalnim političkim strukturama. Ova sesija predstavlja važan korak ka unapređenju inkluzivnog upravljanja i donošenja informisanih političkih odluka.

## Mladi istraživači nastavljaju svoje putovanje kroz građansko učešće i pisanje predloga praktičnih politika

U okviru tekućeg projekta „Osnaživanje omladinskog učešća u političkim procesima“, koji podržava **National Endowment for Democracy (NED)**, NSI je nastavio sa osnaživanjem mladih istraživača kroz posebno osmišljeni program obuke:

- **10. april – Modul 3: Vizuelizacija i prezentacija podataka**

Ova radionica bila je posvećena jačanju sposobnosti učesnika da **jasno i ubedljivo predstave rezultate istraživanja**, uz upoznavanje sa alatima za vizuelizaciju podataka i tehnikama efektivnog pripovedanja u radu na politikama i zagovaranju.

Cilj ovog programa jačanja kapaciteta je razvoj nove generacije informisanih, angažovanih mladih lidera koji mogu da daju značajan doprinos građanskim i političkim procesima.

# Međuetničke ture poverenja zvanično pokrenute

Uz podršku **UNMIK-a**, organizacija **Nova Društvena Inicijativa** sa ponosom je pokrenula Međuetničke ture poverenja – inicijativu koja ima za cilj da kroz otvorene i inkluzivne razgovore podstakne poverenje i saradnju među etničkim zajednicama na Kosovu.

Ture su zasnovane na prioritetima identifikovanim tokom **Foruma za izgradnju poverenja na Kosovu**, održanog u Solunu 2023. godine, i okupljaju **članove zajednica, mlade, aktiviste i lokalne lidere** kako bi zajedno rešavali zajedničke izazove u oblastima kao što su vladavina prava, životna sredina, mediji i inkluzija.

Tokom aprila, NSI je organizovao šest dijaloških sesija u ključnim opštinama širom Kosova:

- **2. april | Gračanica**  
*Jezici i vladavina prava*
- **3. april | Severna Mitrovica**  
*Ekonomski razvoj i mediji*
- **11. april | Gnjilane**  
*Jezici i vladavina prava*
- **15. april | Štrpce**  
*Životna sredina i jačanje učešća i inkluzije*
- **16. april | Priština**  
*Ekonomski razvoj i mediji*
- **17. april | Prizren**  
*Životna sredina i jačanje učešća i inkluzije*



Ovi događaji su služili kao **platforma za dijalog koji dolazi iz samih zajednica**, podstičući **međuetničku saradnju**, građansku angažovanost i dublje razumevanje svakodnevnih izazova sa kojima se susreću različite grupe na Kosovu.

# Predstavljeni konačni nalazi: Projekat monitoringa medija

31. mart | Severna Mitrovica

NSI je zaključio svoj **Projekat monitoringa medija** javnim događajem u **Civic Energy Centru**, koji je okupio novinare, urednike i medijske profesionalce radi predstavljanja ključnih nalaza i diskusije o aktuelnim izazovima u medijskom pejzažu Kosova.

Ovaj događaj predstavlja završnu fazu NSI-jevih napora da kroz monitoring zasnovan na podacima unapredi **transparentnost, odgovornost i profesionalne standarde** u medijima.



## NSI se pridružuje pozivu a jezičku ravnopravnost:

Novi izveštaj otkriva kršenja od strane Kosovske policije

10. april | Priština

Organizacija **Nova Društvena Inicijativa (NSI)**, zajedno sa **Radiom Goraždevac**, pridružila se široj zagovaračkoj kampanji koju predvode **NVO Aktiv i Radio Kim**, sa ciljem da se obezbedi dosledna i zakonita primena **jezičkih prava** na Kosovu.

U okviru ove inicijative, NSI je koizdao izveštaj pod nazivom:

🔍 **“Sistematsko nepoštovanje Zakona o upotrebi jezika: Kosovska policija”**



Izveštaj donosi detaljnu analizu načina na koji **Kosovska policija rutinski krši Zakon o upotrebi jezika**, posebno kroz sadržaj na svojoj zvaničnoj veb-stranici i društvenim mrežama.

## Ključni nalazi:

- Prevodi na srpski jezik često **kasne, nisu potpuni ili potpuno izostaju**
- Zvanični sadržaji često sadrže **neprofesionalne ili nerazumljive prevode**
- **Vizuelni identitet** institucije u velikoj meri **isključuje srpski jezik**
- Pogrešni prevodi predstavljaju ozbiljnu prepreku u pristupu važnim javnim informacijama

 **Jedan upečatljiv primer iz bezbednosnog obaveštenja glasi :**

 *“ Ove savete vodi predsednik opštine, a kao i kod OSJB—i ovde je različitost veoma naglašena.”*

Ovakve jezičke greške su učestale i ukazuju na sistemski propust u obezbeđivanju jednakog pristupa informacijama za sve zajednice.

NSI ponavlja da su **jezička prava ljudska prava**, i poziva javne institucije — a naročito Kosovsku policiju — da hitno usklade svoje komunikacione prakse sa zakonskim standardima.

 **Izveštaj pročitajte na:**

Srpskom

Albanskom

Engleskom

 Građani se ohrabruju da prijave kršenja jezičkih prava na adresu:

- [info.ipk@rks-gov.net](mailto:info.ipk@rks-gov.net)
- [zkgj.kpj@gmail.com](mailto:zkgj.kpj@gmail.com)
- [info.oik@oik-rks.org](mailto:info.oik@oik-rks.org)
- [office@ngoaktiv.org](mailto:office@ngoaktiv.org)

## Publikacije i mediji

### Op-ed u fokusu: Birokratske prepreke za priznavanje ličnih dokumenata

 **Novi op-ed Ane Ćup:**

**„Normalizacija nenormalizacije ličnih dokumenata“**

U ovom pravovremenom i podsticajnom tekstu, Ana Ćup istražuje **birokratsku nesigurnost** sa kojom se suočavaju građani prilikom priznavanja — ili odbacivanja — **ličnih dokumenata između Kosova i Srbije.**

Tekst osvetljava kako nerazrešena politička pitanja stvaraju stvarne prepreke za građane koji pokušavaju da pristupe uslugama, pređu granice ili jednostavno ostvare svoja prava.

[Click here](#)

[Pročitajte ceo tekst na našem sajtu:](#)  
Normalizacija nenormalizacije ličnih dokumenata

## Nova podcast serija pokrenuta: Dijalog, dostojanstvo i snaga mladih

U okviru projekta koji podržava EU – „**Budući mostovi: Osnaživanje mladih za dijalog Kosova i Srbije**“, a koji je deo šire inicijative „**Regionalni dijalog mladih za Evropu**“, organizacija NSI pokrenula je novu podcast seriju koja osvetljava glasove i iskustva mladih.

### **Epizoda 1: „Dijalog, dostojanstvo i snaga mladih“**

Guest: **Marigona Shabiu**, izvršna direktorka **YIHR Kosovo**

U prvoj epizodi, Marigona govori o ulozi mladih u oblikovanju procesa normalizacije, unapređenju dostojanstva i pravde, kao i o njihovoj borbi za inkluzivnije i demokratskije Kosovo.

Serijal istražuje perspektive mladih o **normalizaciji, svakodnevnom životu i društvenim mogućnostima**, sa ciljem da se njihov značaj stavi u centar budućih odnosa između Kosova i Srbije.

 Podcast je sada dostupan na našem sajtu i svim striming platformama.

 [Kliknite ovde da pogledate celu epizodu na YouTube-u](#)

## NSI u medijima

- **O dostignućima i nasleđu Vjose Osmani na mestu predsednice Marko Milenković, programski menadžer za Kosovo Online**

[Pročitaj ovde](#)

- **O pozicijama političkih aktera nakon izbora**  
Marko Milenković, programski menadžer za Kosovo Online

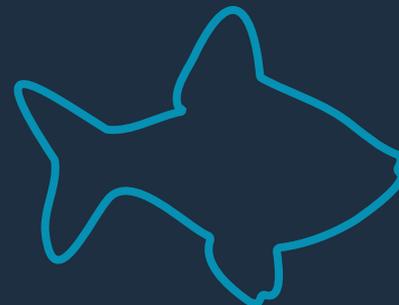
[Pročitaj ovde](#)

- **O trenutnoj političkoj krizi na Kosovu**  
Marko Milenković, programski menadžer za Danas

[Pročitaj ovde](#)

- **O trenutnoj političkoj situaciji na Kosovu**  
Aleksandar Šljuka, projektni službenik za EWB

[Pročitaj ovde](#)



- **O događajima i dinamici u Skupštini Kosova**  
Marko Milenković, programski menadžer za RTK2

[Pročitaj ovde](#)

Marko Milenković, programski menadžer za Nova S

[Pročitaj ovde](#)

Marko Milenković, programski menadžer za Danas

[Pročitaj ovde](#)

- **O mogućim rešenjima za položaj kosovskih Srba**  
Aleksandar Šljuka, projektni službenik za Kosovo Online

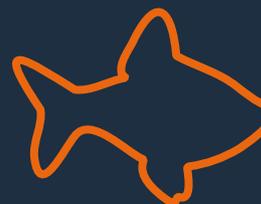
[Pročitaj ovde](#)

- **O porukama i preporukama zvaničnika EU za zemlje Balkana**  
Marko Milenković, programski menadžer za Kosovo Online

[Pročitaj ovde](#)

- **Povodom 12. godišnjice potpisivanja prvog Briselskog sporazuma**  
Marko Milenković, programski menadžer za Kosovo Online

[Pročitaj ovde](#)



NEW  
SOCIAL  
INITIATIVE

## O nama

NSI je organizacija civilnog društva sa Kosova, koja takođe saraduje sa ključnim akterima u regionu Zapadnog Balkana i šire, kako bi uticala na inkluziju, izgradnju poverenja, procese demokratizacije i dobrog upravljanja na Kosovu.

## Kontaktirajte nas

-  Čika Jovina V/117, North Mitrovica
-  [office@newsocialinitiative.org](mailto:office@newsocialinitiative.org)
-  +381 2849 7180

## Pratite nas

-  @newsocialinitiative
-  @nsimitrovica
-  @NSIMitrovica
-  New Social Initiative